

## Méfiez-vous des contrefaçons

Pour vous, le mot « contrefaçon » évoque quoi? Il existe une multitude de contrefaçons et une industrie des produits textiles de marques contrefaites lourde de plusieurs millions, si ce n'est de plusieurs milliards de dollars, avec des ventes de maillots de football contrefaits qui dépassent les 50 MILLIONS de livres sterling au Royaume-Uni à lui seul.

«Les maillots de football «officieux», c'est-à-dire contrefaits, peuvent receler un très grand nombre de dangers cachés pour celui qui les achète, pour celui qui les porte et une peine de mort pour celui qui les fabrique», selon un article écrit par John Gibbon de Corporate Clothing director-e. Après avoir interviewé Asif Shah de Shirley Technologies, un institut de test leader en Grande-Bretagne, John a rapporté que l'on teste la valeur pH des vrais maillots, afin de voir à quel degré la matière peut être irritante et si elle contient des teintures nocives allergènes ou même cancérigènes.

En revanche, les ouvriers des ateliers clandestins sont souvent exposés jour après jour à des cocktails chimiques mortels puisqu'on y utilise des substances et des processus dangereux et de mauvaise qualité. Ainsi, un maillot illégal ou à prix choc prend non seulement de l'argent destiné au véritable titulaire de la licence, mais la santé des personnes et même leurs vies sont mises en danger.

C'est pour cela que MADEIRA a mis en place des garanties pour s'assurer que l'utilisation de CHACUN DE SES PRODUITS a toujours été et sera toujours sécurisée sur n'importe quel article, de l'usine au produit fini, même pour les vêtements pour bébés. Et c'est aussi pour cela que vous devriez miser sur MADEIRA, récompensé par la CLASSE I, le niveau le plus élevé de certification OEKO-TEX et au-delà, pour jouer votre rôle dans la gestion consciencieuse des ressources.

## MADEIRA EnviroSystem

- Fabriqué dans la ville européenne «verte» de Fribourg, en Allemagne
- Processus de production ISO 9001-2008
- Matières premières issues uniquement de sources accréditées
- Rayonne viscosse classique biodégradable issue de sources durables
- Teintures et substances chimiques provenant uniquement de fournisseurs agréés REACH
- Processus brevetés Acquazero (by Nosedo) pour la teinture, réduisant de 60% la consommation de l'eau précieuse
- Utilisation d'eau recyclée en production
- Recyclage et conservation de l'énergie
- Émissions de carbone réduites
- Investissement continu dans la technologie pour réduire l'utilisation de ressources naturelles
- Rejet d'eau propre - appliqué rigoureusement conformément à la réglementation pour Fribourg en Allemagne
- Codes de conduite stricts envers les employés
- Code éthique fort
- Certification de niveau mondial OEKO-TEX pour les produits
- Qualité la plus élevée pour la résistance et la tenue des couleurs, broderies longue durée
- Temps de broderie réduit grâce au bon déroulement des fils, production qui économise l'énergie
- Pas d'APO utilisées en finition, donc rien pour contaminer les cours d'eau lors du lavage des broderies achevées
- Normes reconnues encore plus élevées que celles requises par les marques mondiales telles que NIKE, PUMA, New Balance, Marks & Spencer, etc.

## Resource Management



Économie d'énergie • Recyclage de l'énergie • Consommation d'énergie • Durabilité • Aspects écologiques • Norme Oeko Tex 100 • Certifications liées aux produits • Procédure REACH • Engagement social • Responsabilité environnementale • Code de conduite • Certification liée à l'entreprise

the choice of market leaders  
**MADERA**

MADEIRA Garnfabrik - Rudolf Schmidt KG - Zinkmattenstr. 38 - D-79108 Freiburg  
Tel: +49 (0)761-510400 - Fax: +49 (0)761-508456 - www.madeira.com - service@madeira.de

the choice of market leaders  
**MADERA**



En provenance de Fribourg, Ville Verte Européenne, au cœur de la superbe Forêt Noire



Contrôle de production ISO 9001-2008



Rayonne viscose classique biodégradable issue de matières premières durables



Matières premières provenant uniquement de sources accréditées



TEINTURES + PRODUITS CHIMIQUES conformes REACH issus de sources accréditées



Réduction brevetée d'eau et d'énergie de 60%



40% d'énergie recyclée réutilisée grâce à un système de transfert d'énergie

Normes reconnues encore plus élevées que celles requises par les marques mondiales telles que NIKE, PUMA, New Balance, etc.



Pas d'APO utilisées en finition, donc pas de produits chimiques lessivés dans les systèmes d'eau de l'utilisateur final



Hauts rendements de production



CERTIFICATION OEKO-TEX DE CLASSE MONDIALE I – Pas de substances dangereuses ou interdites



Stricts codes de conduite éthiques pour les employés



Rejet d'eau propre

## MADEIRA - Gestion des ressources

De par les médias, nous sommes tous conscients que chacun d'entre nous est responsable de l'environnement et des conséquences de nos actions ou de l'absence d'actions.

Les fils MADEIRA, superbes et exclusifs, harmonisent le style, la qualité et la couleur avec tous les besoins écologiques et éthiques. Presque 100 ans d'expérience dans la production de la plus large gamme de fils de broderie à la mode et d'une qualité élevée extrêmement constante, cela signifie que les fils MADEIRA sont le choix des marques leaders à travers le monde.

Appliqués à des articles divers et variés, des chaussures aux chapeaux, des jouets aux serviettes, et dans des secteurs aussi divers que la mode, le sportswear et l'automobile, il est essentiel dès le départ de ne sélectionner que les meilleures matières premières.

## REACH & MADEIRA EnviroSystem

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Chemical Restriction. Même avant REACH, MADEIRA était déjà partisan de la philosophie qui consistait à n'utiliser que des substances qui n'étaient ni à risque, ni dangereuses pour les personnes ou le précieux écosystème. Pour la finition de ses fils, MADEIRA n'utilise pas d'adoucissants APO/APE (éthoxylates et o-éthoxylates d'alkylphénol), comme ceux que l'on trouve dans certains fils. Cela signifie que, conformément aux recommandations du fournisseur, les teintures MADEIRA ne sont pas toxiques pour les ouvriers, l'environnement et l'utilisateur final, et ce, avant, pendant et après la production.

Créé avec des processus de production délicats au cœur de la «Forêt Noire», naturellement respectueuse de l'environnement, l'EnviroSystem de MADEIRA s'engage comme personne sur l'impact global des questions environnementales à long terme.

## MADEIRA & GOTS

L'un des labels textiles les plus reconnus à l'échelle mondiale pour le coton biologique ou durable est le GOTS, qui est l'acronyme de Global Organic Textile Standards (Normes mondiales pour le textile biologique).

Sur demande présentée à la Soil Association ou à l'un des organismes officiels de certification GOTS (Global Organic Textile Standard), les détenteurs de licence sont autorisés à utiliser la viscose CLASSIC et le polyester POLYNEON de MADEIRA pour les broderies et les coutures décoratives en accord avec les directives GOTS V4 pour les accessoires non organiques. La Soil Association Charity est un des fondateurs du GOTS et en est actionnaire à 25%. Une étape importante pour l'accréditation en label écologique des confectionneurs et un réconfort supplémentaire pour les clients d'aujourd'hui soucieux de l'environnement et de l'écologie.